

WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 401 117/118
B 109
Nr. Ausgabe vom 03. 04. 1989

WABCO

Bremsen-/Brake-/Frein-Type 400 x 120 D-Ö

Datum/date 04. 08. 1992

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 401 117 10 401 118		brake brake	frein frein	
1	Bremsendeckplatte Bremsendeckplatte Verschlußstopfen Verschlußstopfen	13 170 022 13 170 023 13 826 011 17 760 013	1 1 1 1	brake back plate brake back plate rubber plug rubber plug	plaque de recouvrement plaque de recouvrement bouchon de fermeture bouchon de fermeture	zu 10 401 117 zu 10 401 118
2	Verschlußstopfen Verschlußstopfen	13 826 002 13 826 004	2 2	rubber plug rubber plug	bouchon de fermeture bouchon de fermeture	
3	Bremsbacke Bremsbacke mit Belag	12 155 013 12 158 928		brake shoe brake shoe with lining	segment de frein segm. de frein avec garniture	
4	Bremsbelag Niet	13 057 300 13 601 001	2 24	brake lining rivet	garniture de frein rivet	asbestfrei
5	Radzylinder, komplett Radzylinder Nachstellung Scheibe Sicherungsring	12 704 008 16 144 210 12 603 016 13 729 020 17 458 024	2 2 2 2 2	wheel cylinder, complete wheel cylinder adjustment device washer lock ring	cylindre de roue, complet cylindre de roue rattrapeur rondelle bague de blocage	J 47 x 1,75 V
6	Druckstück Sechskantschraube Sechskantmutter Federring Zylinderschraube Federring	13 229 007 18 429 014 18 441 009 18 452 009 18 428 018 18 452 004	2 2 2 2 4 4	cross strut hexagon screw hexagon nut spring ring fillister socket head screw spring ring	poussoir vis à tête hexagonale écrou à six pans rondelle élastique vis à tête cylindrique rondelle élastique	M16x65 DIN 931-8.8 M 16 DIN 934-8 A 16 DIN 127 M10x20 DIN 912-8.8 A 10 DIN 127
8	Ölrohr Ringstutzen Hohlschraube Schraubstutzen Dichtring Dichtring Entlüfterventil	12 627 007 16 500 057 16 500 023 16 504 537 16 500 780 16 500 030 16 200 050	1 1 1 1 2 1 1	pipe line outlet connection hollow screw inlet union sealing ring sealing ring bleeding valve	conduite d'huile raccord orientale vis creuse tubulure à vis anneau d'étanchéité anneau d'étanchéité purgeur	
9	Zugfeder	13 301 014	2	pull spring	ressort de traction	
10	Druckfeder	13 302 016	2	pressure spring	ressort de compression	
11	Sicherungsblech	13 731 003	2	lock plate	tôle d'arrêt	
12	Öse	13 626 000	2	ring	oeillet	